

Gabes'infos

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES

PROJET DE VILLE
HORIZON 2040
DOSSIER P.9 À 12



SOMMAIRE

ÉDITO
p.3

AGENDA
p.4

L'ÉVÈNEMENT
Les Droits de l'enfant
p.5

CITOYENNETÉ, SOCIAL
Festivités de fin d'année
p.6

JEUNESSE ET SPORT
Stage de tir à l'arc
p.7

ENFANCE ET LOISIRS
Rentrée scolaire
p.8

DOSSIER
Projet de ville
p.9-12

ZOOM
Le marché du jeudi
p.13

CULTURE
Dernier concert
d'Albert Bueno
p.14-15

QUESTIONS RÉPONSES
p.16

PORTRAIT
Fabien Vela
p.17

ASSOCIATIONS
TRIBUNES DE
L'OPPOSITION
p.18-19

Erratum

Suite à un défaut de maquette, le nom de l'adjoint au Sport de la municipalité a disparu de la dernière parution de notre magazine.

Il s'agit bien de Gérard BOSCH, 9^{ème} adjoint, qui occupe cette responsabilité.

En nous excusant auprès de lui.

Editeur : Ville de Cabestany
Directeur de publication :
Edith Pugnet.

Crédits photographiques :
Photothèque municipale,
Adobe stock.

Rédaction : F. Preciado,
E. Margueritte, R. Lacapère et
services municipaux.

Illustration : E. Margueritte
Conception et mise en page :
Service de la communication

Création graphique originale :
Agence Médiris

Impression : Imprimerie du Mas
Dépôt légal : à parution.

MAIRIE DE CABESTANY

Standard 04 68 66 36 00
Dir. G^{ral} des Services 04 68 66 36 26
Cabinet du Maire 04 68 66 43 36
Police Municipale /
Objets trouvés 04 68 66 36 21

POPULATION

État civil / Recensement /
Elections /Étranger 04 68 66 36 18
Cimetière / Concession /
Pompes funèbres 06 74 90 20 81

FINANCES

Comptabilité 04 68 66 36 15
Marchés publics / Achats 04 68 66 36 68

SERVICES TECHNIQUES, URBANISME ET ENVIRONNEMENT

VIE SOCIALE ET FAMILIALE

Service Social 04 68 66 36 14
Permanences assistantes sociales 04 68 54 05 69

MAISON DES QUARTIERS

PERPIGNAN MEDITERRANÉE COMMUNAUTÉ URBAINE

Direction valorisation des déchets	04 68 08 63 40
Déchetterie	04 68 67 51 25
Direction développement économique / Zones économiques	04 68 08 60 80/81
Éclairage public	04 68 08 60 00
Transports Sankéo	0 800 800 370

GRDF

Service clients 09 69 36 35 34
Urgence sécurité gaz 08 00 47 33 33

CULTURE ET PATRIMOINE

Service Culture 04 68 66 36 04
Bibliothèque 04 68 50 82 95
Centre Culturel Jean Ferrat 04 68 66 36 07
Centre de Sculpture Romane 04 68 08 15 31

ENFANCE ET AFFAIRES SCOLAIRES

Inscriptions écoles et cantine 04 68 66 36 17

Espace Enfance

Crèche / halte-garderie 04 68 50 59 71
Accueil de loisirs 04 68 50 71 26

Écoles maternelles

Charlie Chaplin 04 68 66 36 08
Jean de La Fontaine 04 68 66 36 09
Ludovic Massé 04 68 28 79 41

Écoles primaires

Georges Buffon 04 68 66 36 10
Jacques Prévert 04 68 66 36 11
Ludovic Massé 04 68 28 79 40

JEUNESSE ET SPORTS

Service Jeunesse 04 68 66 36 02
Espace Jeunesse Guy Môquet 04 68 67 59 81
Service des Sports 04 68 66 36 19
Complexe Nelson Mandela 04 68 80 38 69

VÉOLIA EAU

0 811 900 500

HOMMAGES À...

Gérard MARQUÈS

L'ancien conseiller municipal, Gérard MARQUÈS, adjoint au maire de 1989 à 2014, et époux de Josy MARQUÈS, ancienne Directrice du Service Enfance/Enseignement, nous a quittés le 28 septembre dernier.

Nous garderons en mémoire sa grande gentillesse et son engagement sans faille durant de nombreuses années au service des Cabestanyens.

Père TRILLAS

Le Père Pierre TRILLAS, curé de Cabestany de 1982 à 2009 et très investi dans la paroisse durant 45 années, ancien vicaire général du diocèse de Perpignan-Elne, chanoine titulaire, est décédé le 24 octobre.

Très apprécié de tous, il avait dû se résoudre à quitter ses fonctions il y a seulement 4 ans.

À votre service



Kiosque



Agenda



Loisirs enfants



Loisirs jeunes



Au cinéma



Menu cantine



Facebook

Plus d'informations www.ville-cabestany.fr

État civil

NAISSANCES

JUILLET

GIBERT Léonnie
MULA CADENE Marie
VALENTIN EDARD Noé

AOÛT

CHATELUS TATON Romy
DELGADO Léo
DUFIS Malo
JOUSSET INGHELIS Aloïs
RASSENT Jean-Baptiste

MARIAGES

JUILLET

BRACQ Sébastien et
GASTON Eva
FLEURY Patrick et
BERTRAN Corinne
LAUDIÉ Thierry et
BARRALES Maria
MONTROYA Romain et
MONTILLA Alicia
PIC Jean-Baptiste et
JOUËN Maureen
SISOUNTHONE Alexandre
et SOLA Pauline
TURRADO Eugène et
COLOME Geneviève

AOÛT

FONS Julien et LIMOUSY
Sandra
PARES Pierre et BAGE
Brucila
VALENTIN Tommy et
JOURNIAT Camille

DÉCÈS

JUILLET

GARNIER Franck
MALDONADO Paul
ROMERO Chantal

AOÛT

CITEAU Joséphine
DIEUDONNE Micheline
FROLY Odette
GARCIA Jean
GUISSET Michel
MYRSTAD Jan
RABAN Frédéric
SALVA Pierre
SANCHEZ DE LA CASA
Maria-Dolores
VENTURI Andréa



Préserver notre qualité de vie et nos équipements publics

PAR LA MAIRE DE CABESTANY

Novembre annonce toujours pour les communes la préparation du budget et les projections pour l'année à venir.

Cette année sera ma première mobilisation en tant que Maire, et l'équipe municipale est d'ores et déjà au travail pour cette préparation, dans ce contexte si particulier, de renouveau, après une crise sanitaire sans précédent, et des conséquences que nous ne maîtrisons certainement pas encore entièrement.

Il n'échappera plus à aucun concitoyen que nous ne gérons plus tout seul notre commune, et que nous sommes en interdépendance avec les 35 autres communes de Perpignan Méditerranée. Notre manière de fonctionner est bien différente depuis quelques années.

Même si nous avons obtenu après des années de luttes, une certaine transparence financière avec la diffusion des contributions de chaque commune, il n'en reste pas moins que nous manquons encore d'éléments incontournables, à savoir la part que chaque commune perçoit dans la redistribution financière.

Il est temps enfin de sortir des « petits arrangements entre amis » et avoir une vraie situation équitable qui permettra à Cabestany de poursuivre son développement en gardant cette qualité de vie à laquelle nous sommes tous attachés.

Des projets pour l'avenir de notre commune, l'équipe municipale en a « plein les cartons ». La réalisation du dossier sur le Projet de ville en est le témoignage.

Il sera nécessaire de présenter notre feuille de route pour et avec vous, pour mettre en musique une partition déjà bien rodée et qui consiste à mettre en phase, nos ambitions et nos capacités budgétaires.

Notre volonté reste toujours la même : préserver la qualité de vie et le fonctionnement de nos structures publiques tout en maintenant un équilibre financier dans une ville qui n'est plus seule et qui doit faire autrement.

Aujourd'hui, nous devons rechercher des subventions auprès de l'État, de la Région et du Département..., ce qui impose de fait, de rendre compte à nos partenaires, alors même que par le passé nous étions autonomes dans nos investissements et dans notre fonctionnement.

Les enjeux de notre Ville ne se limitent plus à notre périmètre, mais s'imbriquent dans ceux du territoire intercommunal.

Nous ne pourrons pas continuer à avancer sans vous informer de ces enjeux et que vous puissiez

être des acteurs conscients et engagés pour une ville co-construite et où les projets se partagent. Je ne peux conclure cet édit sans avoir une pensée pour notre maire honoraire et remercier Jean VILA pour toutes les années qu'il a données sans compter à Cabestany. Il en a fait cette commune enviée et jalouée. Il nous a surtout appris à faire de notre commune une ville qui a une âme, qui ne lâche rien et qui perdure dans le temps et dans son développement en mettant le citoyen au centre de notre action.

Nous ne ferons jamais comme lui, car sa conception et son engagement restent uniques, mais nous ferons différemment avec le même souci : le bien être des habitants de Cabestany.

Jean Vila nous a surtout appris à faire de notre commune une ville qui a une âme, (...) en mettant le citoyen au centre de notre action

Édith PUGNET
Maire de Cabestany
Conseillère communautaire

Jeudis 4 novembre
et 2 décembre

À petits pas*

De la naissance à 3 ans.

De 10h à 11h.

Bibliothèque municipale.

Samedi 6 novembre

Théâtre « Le ciel est
par-dessus le toit »*

Dès 3 ans.

À 15h30.

Salle A. Abet, Centre culturel.

Mercredis 10 novembre et
15 décembre

Ciné goûter*

Dès 3 ans.

À 15h30.

Centre culturel.

Mercredi 17 novembre

Atelier

« The bookface »*

Dès 6 ans.

À 14h30.

Bibliothèque municipale.

Samedi 20 novembre

Journée des Droits de
l'enfant*

Après-midi familiale.

À partir de 14h.

Parc Guilhem.

Vendredi 3 décembre

Théâtre

« Bonnes ondes »*

Dès 7 ans.

À 18h30.

Centre culturel.

Mercredi 8 décembre

Déco DIY Noël*

Dès 8 ans.

À 15h.

Bibliothèque municipale.

Samedi 11 décembre

Atelier

« Portrait de famille »*

De 3 à 6 ans.

De 10h à 12h30.

Centre de Sculpture Romane.

Théâtre

« Goutte à goutte »*

Dès 3 ans.

À 15h et à 16h30.

Centre culturel.

Samedi 21 décembre

Spectacle

« Un grand jour de rien »*

Dès 6 ans.

À 15h30.

Bibliothèque municipale.



BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE - UN GRAND JOUR DE RIEN

Tous les jeudis
MARCHÉ

Fruits et légumes, oeufs,
poissons, plats cuisinés, fleurs...
De 8h à 12h.

Place du 8 mai 1945.

MARCHES CCAS*

Départ 9h30 de la cave
coopérative.

Mardi 9 novembre
CONSEIL MUNICIPAL

À 18h30.

Salle du conseil municipal
(lieu sous réserve).

Mardis 9, 16, 23
et 30 novembre
ATELIER « L'USAGE
DES MÉDICAMENTS »*

De 10h à 12h.

Salle Carrère.



Mercredi 10 novembre
CLUB LECTURE ADOS*

De 15h30 à 17h30.

Bibliothèque municipale.

Jeudi 11 novembre
COMMÉMORATION

10h45 : rassemblement place
de la Révolution Française.

11h : Dépôt de gerbes
et allocutions devant le
Monument aux Morts.

Samedi 13 novembre
CAFÉ PHILO*

De 10h à 12h.

Bibliothèque municipale.

Jeudi 18 novembre
CONFÉRENCE*

« Les bénédictins et leur
oeuvre en Catalogne ».

À 18h30.

Centre de Sculpture Romane.

Vendredi 19 novembre
THÉÂTRE « ENSEMBLE »*

À 20h30.

Salle A. Abet, Centre culturel.

Vendredis 19 et 26
novembre

CRÉATION D'UN
PODCAST*

De 18h à 20h.

Bibliothèque municipale.

Mardi 23 novembre
CONFÉRENCE*

« Van Gogh : un peintre
méconnu ».

À 18h30.

Centre de Sculpture Romane.

Samedi 27 novembre
SORTIE FAMILIALE*

À Sigean.

ATELIER « PORTRAIT OU
AUTO PORTRAIT »*

De 10h à 12h30 et

de 14h à 16h30.

Centre de Sculpture Romane.

LES ATELIERS DU PETIT
COLIBRI*

De 14h à 17h.

Bibliothèque municipale.

CONCERT ALBERT BUENO*

À 15h30.

Salle A. Abet, Centre culturel.

Entrée gratuite.



Jeudi 2 décembre
APRÈS-MIDI FESTIF*

Dès 60 ans.

À 14h30.

Centre culturel.

Vendredis 3 et 10
décembre

CRÉATION D'UN
PODCAST*

De 18h à 20h.

Bibliothèque municipale.

Samedi 4 décembre
ÉDUCATION AUX MÉDIAS
ET À L'IMAGE (EMI)*

De 9h à 12h et de 14h à 17h.

Bibliothèque municipale.

Samedi 11 décembre
CAFÉ PHILO*

De 10h à 12h.

Bibliothèque municipale.

PARCOURS FAMILIAL*

Départ à 10h du Centre
culturel.

REPAS DE NOËL*

Dès 68 ans.

À 12h15.

Centre culturel.

MÉDITATION BAIN DE
GONG*

À 15h.

Centre de Sculpture Romane.

Lundi 13 décembre
ATELIER PRÉVENTION
SANTÉ NUTRITION*

De 10h à 14h.

Espace jeunesse.

Mardi 14 décembre
CONSEIL MUNICIPAL

À 18h30.

Salle du conseil municipal
(lieu sous réserve).

CONFÉRENCE*

« Ripaille et bonne chère dans
la peinture à travers les âges »
À 18h30.

Centre de Sculpture Romane.

Mercredi 15 décembre
CLUB LECTURE ADOS*

De 15h30 à 17h30.

Bibliothèque municipale.

Vendredi 17 décembre
LES ÉTOILES DU COURT*

À 21h.

Salle A. Abet, Centre culturel.

Du 20 au 22 décembre
STAGE DE TIR À L'ARC*

De 6 à 14 ans.

Espace Nelson Mandela.

VOEUX À LA
POPULATION
MARDI 4 JANVIER
À PARTIR DE
18H30

Les Droits de l'enfant



« Rien n'est plus important que de bâtir un monde dans lequel tous nos enfants auront la possibilité de réaliser pleinement leur potentiel et de grandir en bonne santé, dans la paix et dans la dignité. »

Kofi A. Annan, secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

La Convention internationale des Droits de l'enfant est un texte de 54 articles adopté par les Nations Unies le 20 novembre 1989. Elle affirme que les enfants sont plus vulnérables que les adultes, parce qu'ils n'ont ni droit de vote ni influence politique ou économique et que, quel que soit l'endroit du monde où ils naissent, ils ont le droit d'être éduqué, soigné, protégé. La Convention met en avant quatre principes fondamentaux : la non-discrimination, l'intérêt supérieur de l'enfant, le droit de vivre, survivre et se développer ainsi que le respect des opinions de l'enfant.

- le droit d'avoir un nom, une nationalité, une identité.
- le droit d'être soigné, protégé des maladies, d'avoir une alimentation suffisante et équilibrée.
- le droit d'aller à l'école.
- le droit d'être protégé de la violence, de la maltraitance et de toute forme d'abus et d'exploitation.
- le droit d'être protégé contre toutes les formes de discrimination.
- le droit de ne pas faire la guerre, ni la subir.
- le droit d'avoir un refuge, d'être secouru, et d'avoir des conditions de vie décentes.
- le droit de jouer et d'avoir des loisirs.
- le droit à la liberté d'information, d'expression et de participation.
- le droit d'avoir une famille, d'être entouré et aimé.

Le rendez-vous des familles !

ENFANCE

Pour cette 32^{ème} édition des Droits de l'enfant, la ville organise une journée festive et ludique pour petits et grands.

Venez participer et vous amuser en famille ou entre amis à relever des défis sportifs et cérébraux, participer à des activités artistiques, découvrir des expositions autour des Droits de l'enfant dans plusieurs lieux : le parc Guilhem, le Centre

de Sculpture Romane, la bibliothèque municipale, le Centre culturel Jean Ferrat.

Cette après-midi se clôturera autour de jeux de plateau, d'un chocolat chaud et d'un goûter offerts par la commune dans le Centre culturel !

Samedi 20 novembre dès 14h au parc Guilhem.
Renseignements au 04 68 66 36 07.



Également dans le cadre de la Journée internationale des Droits de l'enfant :

- Distribution aux CM2 du livre *La déclaration universelle des droits de l'enfant illustrée.*

- Théâtre pour les classes de CM1 et CM2, le vendredi 3 décembre, avec le spectacle « Bonnes ondes » sur le thème du harcèlement à l'école.



Sortie familiale

Une excursion pour les familles est organisée le samedi 27 novembre à la réserve de Sigean.
Renseignements auprès de la Maison des quartiers.

Prévention santé nutrition

La ville propose 4 ateliers « Prévention santé nutrition » par an. Animés par une diététicienne, ces ateliers permettent d'échanger sur les besoins alimentaires liés à l'âge et aux modes de vie.
Rendez-vous le lundi 13 décembre de 10h à 14h à l'Espace jeunesse.

Café mémoire France Alzheimer

Animé par un psychologue et des bénévoles, le « Café mémoire » offre un espace d'écoute et d'expression aux personnes touchées par la maladie, aux familles, aux professionnels du soin et au grand public.
Pour connaître les rendez-vous de novembre et décembre, rapprochez-vous du CCAS au 04 68 66 36 14 ou de France Alzheimer au 04 68 52 22 22.
Lieu : Bistrot du marché (galerie Intermarché).

Cantine des aînés

Située à l'école Jacques Prévert, la cantine des aînés vous accueille tous les jours et permet de passer un moment convivial avec d'autres retraités.
Inscriptions auprès du CCAS au 04 68 66 36 14.

Demandez le programme !

Des sorties (cinéma, monuments, musées...) destinées aux retraités de la commune sont organisées régulièrement.
Un transport gratuit en minibus depuis le domicile est proposé.
Retrouvez les dates dans le programme mensuel disponible au CCAS, place des Droits de l'Homme.

CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS)

Les festivités de fin d'année vous retrouvent

Après une année bouleversée par la Covid-19, la ville et son CCAS sont heureux d'inviter les habitants de plus de 60 ans aux traditionnelles festivités de fin d'année. Regardez vos boîtes aux lettres, les invitations vous seront envoyées!

Animations au Centre culturel Jean Ferrat :

- L'après-midi festif (habitants à partir de 60 ans) : le jeudi 2 décembre à 14h30,
- Le repas de Noël (dès 68 ans) : le samedi 11 décembre à 12h15,
- La rifle (dès 65 ans) : le jeudi 20 janvier 2022 à 14h30.

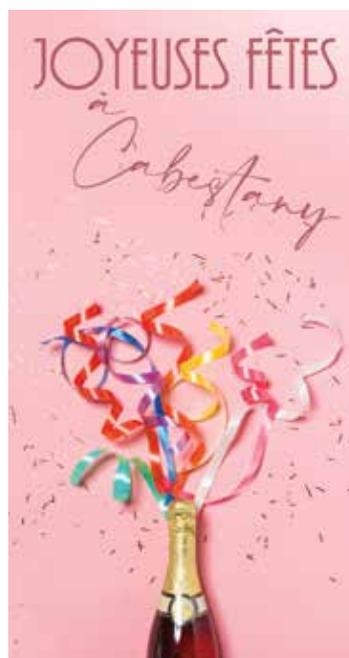
Afin de préparer ces moments de convivialité, nous vous invitons à venir vous inscrire auprès du secrétariat du CCAS :

- lundi 15 et jeudi 18 novembre de 14h à 17h.
- mercredi 17 et vendredi 24 novembre de 9h à 12h.



À SAVOIR

- Pass sanitaire obligatoire pour participer aux festivités.
- Facilité d'accès aux personnes à mobilité réduite pour le repas sur présentation des justificatifs.



PARCOURS COUP DE COEUR

Un parcours familial à l'initiative du comité d'usagers !

Un groupe de travail constitué de Cabestanyens, et encadré par la Maison des quartiers, se retrouve régulièrement pour proposer des projets à caractère social et partager leurs « coups de cœur » sur la ville. Ce comité d'usagers invite les habitants à se retrouver pour un moment convivial sur un parcours familial de 5 km balisé par leurs soins sur les chemins de Cabestany. Inspiré des parcours de santé famille, à pied ou en vélo, ce cheminement pourra s'effectuer sans trop de difficultés !

Le rendez-vous est donné le samedi 11 décembre avec un départ à 10h du Centre culturel. Une collation clôturera la balade.

Pour rejoindre le comité d'usagers, veuillez vous rapprocher de la Maison des quartiers, 16 rue de la République ou au 04 68 63 47 03.



Usage des médicaments

Afin de mieux accompagner les habitants sur la prise des médicaments et de leurs conséquences, le CCAS propose aux retraités à partir de 60 ans 4 ateliers gratuits, avec l'association BRAIN UP. Ils seront animés par un professionnel de santé.

Mardis 9, 16, 23 et 30 novembre de 10h à 12h à la salle Carrère.
Inscriptions au 04 68 66 36 14.

Ostéopathie pour tous

En partenariat avec Ostéopathes 66 et la Confédération Syndicale des Familles (CSF), des consultations à tarif réduit et sous conditions de ressources sont proposées dans les locaux de la Mairie.

Renseignements auprès du CCAS au 04 68 66 36 14 ou d'Ostéopathes 66 au 06 02 32 46 96.

Chèques « Solidarité eau »

Dans le cadre de son partenariat avec Véolia, Cabestany et Perpignan Méditerranée Métropole ont la possibilité de vous aider au paiement de votre facture d'eau.

Ce dispositif s'adresse aux personnes non imposables et en situation d'impayé, sous forme de « chèques eau ».

Renseignements auprès du CCAS au 04 68 66 36 14.

Accompagnement scolaire secondaire

La ville propose de l'aide aux devoirs pour les collégiens les mercredis après-midi et samedis matin à l'Espace Guy Môquet.
Renseignements auprès de la Maison des quartiers ou au 04 68 63 47 03.



Découverte du tir à l'arc pour les 6-14 ans !

Un stage de tir à l'arc est proposé sur 3 jours aux enfants et jeunes de 6 à 14 ans du 20 au 22 décembre à l'Espace Nelson Mandela, de 10h à 12h et de 14h à 16h.

Les inscriptions seront ouvertes à partir du lundi 13 décembre à l'Espace Nelson Mandela selon les jours et horaires d'ouverture.

Tarif : 20€ les 3 jours. Attention, les places sont limitées ! Renseignements au 04 68 80 38 69.

Les ateliers « faites-le vous-même »

La bibliothèque municipale propose aux enfants et aux jeunes des ateliers écoresponsables autour du DIY « Do It Yourself ». Gratuits sur inscription au 04 68 50 82 95.



The bookface

Dès 6 ans.
Concept inspiré du « sleeveface » ou l'art de créer un trompe-l'œil plus ou moins réussi avec les pochettes de disques vinyle.

Le photographe Rizak Bradaïa vous propose de tenter l'expérience en piochant un livre dans les rayons de la médiathèque et en le positionnant devant votre visage. Mercredi 17 novembre à 14h30.



Création d'un Podcast

Par l'association Beau Bruit. Une rumeur, une enquête, des investigations... les conclusions seront enregistrées sur un podcast qui sera accessible à tous.

Vous êtes audacieux, curieux, vous aimez la technologie et la prise de son, vous aimez écrire et raconter des histoires, ce rendez-vous est fait pour vous !

Vendredis 19 et 26 novembre.
Vendredis 3 et 10 décembre.
De 18h à 20h.



Les ateliers du petit colibri

Ados et adultes.
Par le labo du petit colibri. Cet atelier pratique et ludique, animé par deux passionnées et convaincues, vous donneront les recettes de produits du quotidien : lessive, dentifrice, produit vaisselle... Chaque participant.e repartira avec les produits écoresponsables qu'il aura fabriqués.

Samedi 27 novembre de 14h à 17h.



Éducation aux Médias et à l'Image (EMI)

Dès 12 ans.
Avec Rizak Bradaïa.
- Comprendre les enjeux et le fonctionnement d'Internet,
- Savoir sourcer une information (« infox/fake-news »),
- Découvrir et questionner les médias numériques (« infobéité »),
- Comprendre et maîtriser les enjeux de l'identité numérique à l'ère des réseaux sociaux...

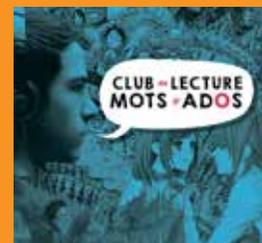
Samedi 4 décembre de 9h à 12h et de 14h à 17h.



Club lecture ados

Fans de lecture ? Envie de partager tes coups de cœur avec d'autres jeunes ? Ce rendez-vous est fait pour toi !

Avec l'Espace jeunesse. Mercredis 10 novembre et 15 décembre de 15h30 à 17h30. à la bibliothèque.



Vacances à l'Accueil de loisirs

Les inscriptions des préadolescents et adolescents pour les vacances de Noël à l'Accueil de loisirs jeunesse auront lieu le mercredi 8 décembre.

Renseignements auprès de l'Espace jeunesse au 04 68 67 59 81.

Marche de l'Épiphanie

Venez fêter la nouvelle année sportivement mais en douceur le dimanche 2 janvier 2022 lors de la marche de l'Épiphanie.

C'est dans une ambiance conviviale que les participants se retrouveront à l'arrivée pour déguster la galette et son vin chaud, offerts par la ville. Départ à 9h devant l'Espace Nelson Mandela. Gratuit.



Lieu d'Accueil Enfants-Parents (LAEP)

- Fermeture du 2 au 5 novembre.
- Du 16 au 19 novembre : activités en lien avec la Journée des Droits de l'enfant.
- Les 3, 7 et 10 décembre : confection de décorations de Noël avec les familles.
- Mardi 14 décembre : goûter de Noël offert aux enfants.



Multi-accueil

- Du 15 au 20 novembre : activités dessin sur le thème des Droits de l'enfant.
- Du 13 au 17 décembre : le Père Noël passera dans la semaine à la crèche pour distribuer des cadeaux !



Relais des Assistantes Maternelles (RAM)

- Du 2 au 5 novembre : pause des activités.
- Novembre : dessins sur le thème des Droits de l'enfant.
- Décembre : activités autour de Noël (cartes, cadeaux...).
- Jeudi 16 décembre : goûter de Noël.

SCOLARITÉ



Retour sur la rentrée des classes !

Le jeudi 2 septembre dernier, les enfants ont rejoint les bancs des écoles. Ce sont au total 885 élèves qui ont été accueillis à Cabestany, 251 en maternelles et 634 en élémentaires. La restauration scolaire reste très fréquentée encore cette année avec 560 enfants qui bénéficient de repas réalisés par le chef et son équipe au sein de la cuisine centrale de l'école Jacques Prévert. La qualité dans les assiettes est de mise à Cabestany avec des repas équilibrés, élaborés avec les conseils d'une diététicienne, et cuisinés avec des produits locaux issus des circuits courts de production.

Un service en ligne

La Ville met à disposition toute l'année des familles un outil d'information pratique sur le site internet www.ville-cabestany.fr : le Portail familles. Accessible 24h/24h et 7j/7 sur un espace privé, il permet d'effectuer les démarches suivantes : inscriptions à la cantine, aux garderies, aux Accueils de loisirs, règlement des factures et informations sur les activités proposées.



LES INFOS



Vacances à l'Accueil de loisirs

Les inscriptions aux vacances de Noël à l'Accueil de loisirs pour les enfants de 3 à 11 ans se dérouleront du mercredi 1^{er} au mercredi 15 décembre sur le « Portail familles » et à l'Accueil de loisirs, situé à l'Espace enfance.



Prix « Roboteam » pour l'école Buffon !

Les élèves de CM1 recevront le prix « Roboteam » le vendredi 12 novembre décerné par l'inspecteur académique et le DASEN. Alors qu'ils étaient en CE2 l'an passé dans les classes de Mme Melguizo et de M. Gutierrez, les lauréats avaient construit un robot et une maquette de la planète Mars. Ils avaient également enregistré leurs voix pour expliquer la programmation du robot. C'est donc pour l'ensemble de cette réalisation, qu'ils ont été distingués au concours régional.





Projet de ville : objectif 2040

Au lendemain de l'élection municipale de mars 2020, le pays s'est enfoncé dans une crise sanitaire inédite de laquelle il est maintenant temps de sortir.

Pendant cette période, les élus et services se sont mis au travail, – malgré les contraintes –, pour réaliser les engagements pris et avancer dans la construction du projet de ville pour les 20 prochaines années.

Après 1 an et 8 mois de mandat, ce dossier fait un point d'étape de l'avancée du projet.

Inscrit dans la continuité de l'Agenda 21 (2010–2013), et conformément au projet électoral, il doit répondre à l'ambition d'une ville qui allie social, écologie et citoyenneté autour de valeurs et d'engagements faisant

une large place à l'accès au sport, à la culture et aux activités socio-éducatives.

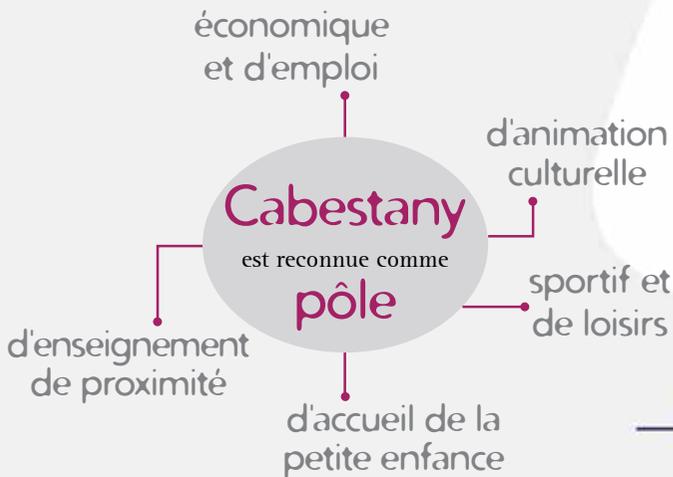
Il s'appuie sur deux outils :

- la stratégie fiscale et financière de la commune (budget pluriannuel et recherche de financements);
- le Plan Local d'Urbanisme (PLU) comme instrument de planification.

Le projet de ville comprend à la fois la participation des citoyens, l'ensemble des aménagements réalisés ou projetés sur le territoire et les services à la population.

Il a vocation à répondre à la question : que souhaitons-nous comme ville demain ?

Il donnera du sens au futur projet de services, véritable feuille de route des directions et agents du service public communal.



Cabestany est classée 1^{ère} de la Communauté urbaine pour la densité et la diversité de ses équipements et services de proximité.

Les enjeux du "Cabestany de demain"

Grâce au travail réalisé avec l'Agenda 21, la ville peut s'appuyer sur des enjeux identifiés. Mais la perspective 2040 nécessite de faire appel à un diagnostic du territoire approfondi. La municipalité avait souhaité que ce diagnostic soit dès le départ beaucoup plus participatif mais la Covid-19 est passée par là... Des acteurs des territoires ont d'ores et déjà accompagné la réflexion des élus pour définir les nouveaux enjeux qui vont aider à concevoir un plan d'actions.

● Une expertise du territoire

Depuis plusieurs mois, une importante étude est réalisée par des professionnels du territoire sous la coordination du Directeur Général des Services : les services municipaux, l'Agence d'Urbanisme Catalane (AURCA) ainsi qu'un bureau d'études spécialisé dans les énergies renouvelables.

Le cadre de vie, la démographie, le développement économique (notamment le Mas Guérido), le social et l'attractivité du territoire y sont étudiés. L'ensemble de ces expertises permettra de préciser les enjeux qui attendent la ville.

● Les grandes orientations politiques du projet

S'appuyant sur les trois thématiques du projet électoral "social, écologie et citoyenneté" et sur un diagnostic détaillé du territoire, de grandes orientations politiques sont retenues et demandent à être définies autour d'une ville connectée, accessible, sûre, citoyenne, résiliente...



UN SPÉCIALISTE DU TERRITOIRE MOBILISÉ

Pour obtenir un diagnostic précis du territoire, la municipalité a fait appel à l'Agence d'Urbanisme Catalane Pyrénées



Méditerranée (AURCA). Centre interdisciplinaire de ressources, d'études, de recherches, de conseils et d'ingénierie

partenariale créée à l'initiative de l'État, l'AURCA accompagne les collectivités dans la définition des politiques d'aménagement et de développement durable du territoire. L'agence compte Cabestany parmi ses adhérentes.



Point d'étape sur...

La résidence des aînés

Alternative à l'accueil en établissement spécialisé, en milieu ordinaire ou dans la famille, cette résidence aura pour objet de favoriser le lien et l'autonomie de retraités de la commune.

Construite au début de l'avenue François Mitterrand, elle sera située à proximité du centre historique, des services et de la cantine des aînés. C'est aussi un projet de vie sociale et partagé, avec un large espace de convivialité.

Le projet est porté par un bailleur social auquel la ville cèdera le foncier. Une convention permettra au Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de tenir des animations dans ses locaux partagés.



L'eau du Lac de Villeneuve

Le projet de faire venir de l'eau du Lac de Villeneuve-la-Raho avance à grands pas. Un cabinet d'études a été désigné pour les ouvrages techniques. Il s'agira d'une connexion de Saleilles vers Cabestany sous la forme d'un "gros tuyau" qui sera raccordé au surpresseur de la Germanor. L'eau acheminée servira dans un premier temps aux stades et plus largement aux besoins en arrosage du territoire. L'économie d'eau potable sera immédiate et permettra des économies substantielles.

La gestion de l'eau est essentielle dans notre département avec la faiblesse des réserves en eau, la pluviométrie, et dans le contexte plus global de réchauffement climatique.

La ville a donc entamé une réflexion sur le sujet qui, au-delà de ce raccordement, inclut aussi la réutilisation de l'eau traitée de la Station d'épuration ou encore la récupération et le stockage de l'eau de pluie.

La recherche de financement pour nos projets

● Bourg-centre

Cabestany a choisi de candidater au Contrat Bourg-centre, piloté par la Région, qui permet de lier la cohérence territoriale et le financement des projets de notre commune. Elle a été retenue et le contrat a été signé en juin.

"Bourg-centre" a pour objectif d'agir sur les fonctions de centralité et d'attractivité (offre de services, développement de l'économie et de l'emploi, espaces publics et habitat, valorisation du patrimoine...). L'ensemble s'inscrit dans une démarche transversale de transition écologique et énergétique.

En ce sens, ce contrat cadre permet d'organiser sur plusieurs années partenariats et financements des projets entre la Région, le Département, la Communauté urbaine et Cabestany.

● Plan de relance

Dans le cadre du Plan de relance, plusieurs projets ont été retenus autour de l'usage du numérique : l'embauche d'un Conseiller du numérique et l'amélioration de la relation aux usagers (Guichet numérique unique).

D'autres dossiers inclus dans le Contrat Bourg-centre seront déposés au titre du Plan de relance de l'État.



Construire ensemble notre Projet de ville



Élisabeth Rivas

Adjointe à l'Enfance et l'Éducation

Des cours d'école repensées

“ Un premier travail de concertation a été réalisé avec les enfants, les enseignants et un groupe de parents qui ont imaginé leurs cours d'école idéales. C'est un projet prioritaire. La municipalité souhaite des cours non genrées (autant pour les garçons que pour les filles), arborées pour diminuer les températures avec des espaces calmes, des nouveaux jeux et du mobilier.

Une réfection totale va être entreprise dans 4 cours d'écoles (Chaplin, Buffon, La Fontaine et Prévert) ainsi que celle de l'Accueil de loisirs.

La mission sera confiée à un bureau d'études. C'est un projet pluriannuel car les travaux ne peuvent s'effectuer dans les écoles que l'été. Il débuterait en 2022. ”



Vanessa Paya

Adjointe à la Jeunesse

Projet de restructuration du Skate park

“ Initié il y a quelques années, le projet de création d'un Pumptrack a évolué car le besoin des jeunes s'est transformé également. Une consultation des pratiquants de sports de glisse urbains a été réalisée auprès de deux associations "Rid'ncabes" (étudiants) et "Rid'ncabes junior" (collégiens et lycéens). Les plus jeunes ont effectué cet été un séjour itinérant sur la côte basque à la rencontre de riders (trottinette, skate et BMX). Ils ont pu ainsi voir des structures existantes. Suite à cette expérience, les jeunes ont présenté à la municipalité fin octobre leurs propositions pour un projet d'aménagement global du Skate park. Une réfection du lieu par le graffiti a amorcé ce changement. La ville amènera le projet global en continuant d'y associer les jeunes. ”



James Gillon

Adjoint à la Démocratie participative et au Développement durable

“ Nos rencontres, si elles ne résolvent pas tout, sont indispensables pour avancer ensemble. Un certain nombre se sont tenues depuis le début de l'année. ”

- Collecteurs du centre-ville

Suite aux 3 réunions qui ont eu lieu avec les habitants pour définir les lieux adaptés à recevoir ces collecteurs, ils ont été installés par la Communauté Urbaine et une phase de test est en cours.

Au mois de novembre, une présentation des résultats de cette phase sera faite aux habitants afin d'évaluer les lieux de dépôts et de décider des suites à donner avec la Communauté Urbaine.

- Circulations douces et déplacements

Trois réunions se sont déroulées pour améliorer la circulation à vélo dans la ville.

Les habitants qui avaient écrit auparavant sur cette question-là ont été invités à y participer. Une enquête a également été réalisée auprès des parents d'élèves des écoles Chaplin et Buffon.

Une réunion en présentera la synthèse en novembre.

Parallèlement, une commission extra-municipale sur les déplacements en général se tiendra avant la fin de l'année.

- Proximité

Plusieurs rencontres ponctuelles de proximité ont eu lieu à propos des arbres et sur les nuisances sonores aux abords du City-stade. Une réflexion est également ouverte sur des budgets spécifiques pour des projets citoyens.

Se voir,
se parler,
avancer ...

Dans l'esprit de
la démarche de
l'Agenda 21,
les élus de la commune
reviendront vers vous
pour co-construire le
Projet de ville.



Le marché vous accueille tous les jeudis !

Espace de convivialité, le marché est un rendez-vous hebdomadaire qui participe à l'identité de la ville. L'esprit de village s'y dégage avec la rencontre de toutes les générations autour des étals de produits locaux contribuant ainsi au développement du commerce de proximité.

Nous sommes allés à la rencontre de celles et ceux qui font de ce marché, un lieu chaleureux.

Tous les jeudis matin de 8h à 12h sur la place du 8 mai 1945.



Claudie et Georges Siesse, La Roseraie Siesse.

Producteur de fleurs et d'agrumes.

« Ma femme fait le marché de Cabestany depuis une trentaine d'années. Même si on est installé sur Perpignan, on est un peu aussi de Cabestany, on connaît beaucoup de monde. Ma femme a toujours voulu soutenir ce marché. Là ça s'est bien implanté. L'essentiel est qu'il y ait une diversité de marchands, pour que les gens puissent trouver un peu de tout. Tous les âges y viennent. »



Emma et Jonathan, « Jonathan Primeurs »

Fruits, légumes, champignons de saison, olives, fruits secs.

« Je travaille quasiment qu'avec des producteurs de la région en culture raisonnée. Je fais le marché de Cabestany depuis un peu plus d'un an. C'est un très bon marché mais il faudrait plus de commerçants pour pouvoir l'agrandir alors il faut faire un peu plus de publicité ! La clientèle y est très sympathique. »



Patricia Ruiz

Plats cuisinés : paëlla, fideua, zarzuela, plat de la mer, couscous...

« C'est un lieu magnifique, c'est une très belle place. Moi je suis chef cuisinier, ça fait 40 ans que je fais ce métier, et je viens sur ce marché pour vous proposer mes plats. De par mon expérience, je cuisine tous les mets que mon métier me permet de faire. Je vous invite tous à venir nous voir ! On va essayer de faire venir plein de monde. »



Michel Hentjens, « Le Petit Soleil bio »

Producteur d'œufs élevage bio et petit maraîchage bio.

« Mon oncle faisait le marché de Cabestany il y a un peu plus de 10 ans, c'était l'un des premiers sur ce marché, et j'ai pris la relève en 2018. J'ai ma clientèle qui est fidèle. »

Raoul De Araujo, « Poissonnerie Manuel »

Poissonnier

« J'ai commencé ce marché depuis mars. Je propose des soles, des calamars, des thons de Méditerranée, des daurades royales pêchées par des pêcheurs du Barcarès, des lous, des huîtres de Leucate, beaucoup de filets, de la morue... La clientèle y est sympathique ! »



Lectures théâtrales pour tous !

C'est dans le cadre de la Saison théâtrale qu'une invitation aux habitants est lancée pour constituer un groupe de lecteurs de théâtre, passionnés ou néophytes, qui sera accompagné par La Compagnie Les Petites Gens.

À partir d'une sélection de 12 pièces, ce « Comité nomade des Petites Gens » choisira le texte lauréat qui sera mis en lecture par des comédiens professionnels lors de la clôture de la saison de Cabestany, en présence de l'auteur.

Pour rejoindre le comité : renseignements et inscriptions au 04 68 66 36 04.



Lectures partagées

Venez partager une fois par mois à la bibliothèque un moment convivial en échangeant autour de lectures !

Renseignements auprès de la bibliothèque au 04 68 50 82 95 ou du CCAS au 04 68 66 36 14.

Café philo

Les rendez-vous du café philo reviennent ! Chacun peut s'exprimer.

• Samedi 13 novembre de 10h à 12h : « Je fais donc je suis ? ».

• Samedi 11 décembre de 10h à 12h : « Consommation : désir ou besoin ? ».

Gratuit sur inscription à la bibliothèque 04 68 50 82 95.



35 ANNÉES DE CHANSONS

Albert Bueno tirera sa révérence au Centre culturel Jean Ferrat

Le chanteur et Cabestanyenc Albert Bueno donnera son ultime concert le samedi 27 novembre au Centre culturel Jean Ferrat autour de son dernier CD « Passa el temps que tot s'ho enduu » et d'une rétrospective de sa carrière.

Ce sont 35 années de musique qui seront célébrées, illustrées par les vidéos de Patrick Boudet et honorées par la présence d'intervenants prestigieux. Venus de Paris, les musiciens, auteurs, compositeurs Jean Mora et Pierre Billon, amis intimes de Johnny Halliday, interviendront en direct.

Jean Mora, qui a signé 54 chansons sur les 8 albums d'Albert Bueno, accompagnera au piano le chanteur avec Pierre Billon.

Jean Noël Nomico, à l'origine de 37 chansons dont le titre « Cabestany endavant », sera également présent.

Ce sont donc des moments chargés d'émotions qui attendent Albert Bueno et son public pour cet au revoir. Une séance dédicace clôturera cette belle après-midi.

Samedi 27 novembre à 15h30 à la salle André Abet au Centre culturel. Entrée gratuite.

LES ÉTOILES DU COURT-MÉTRAGE

Des étoiles plein les yeux !

Cabestany et l'association Image In organisent depuis 2012 le rendez-vous cinématographique « Les Étoiles du court ». Ce concept unique en France présente les films primés dans les plus grandes manifestations (Oscars, César, Clermont-Ferrand...) ainsi que dans les festivals de courts-métrages partenaires.

Durant la soirée, le public aura pour mission d'élire trois créations qui seront directement sélectionnées au prochain événement : les « Rencontres du court-métrage Image In Cabestany ».

Rendez-vous pour la 13^{ème} édition des « Étoiles du court » le vendredi 17 décembre à 21h à la salle André Abet du Centre culturel.

Un vin d'honneur sera offert par la commune pour clôturer cette belle soirée. Entrée gratuite.



À SAVOIR



Théâtre « Ensemble »

Cie Carrozzone Teatro. Qu'est-ce qu'être normal ? Isabella est une femme déterminée. Elle vit avec son fils Miquél, un jeune homme simple d'esprit, impulsif et généreux. Cette relation fusionnelle entre une mère et son fils nous parle d'attachement avec un mélange de tendresse et d'ironie. Que se passe-t-il aujourd'hui quand quelqu'un a besoin de nous parce qu'il ne rentre pas dans le cadre ?

Vendredi 19 novembre à 20h30. Salle A. Abet, Centre culturel. 12 € / 6 €



Théâtre « Bonnes ondes »

Cie Alma. Dès 7 ans, spectacle familial. Au collège Pierre Curie rien ne va plus : à peine arrivé en 6^{ème}, le jeune Cris à qui tout souriait jusque-là, est harcelé par la très populaire Coline. Mais c'est quoi, être harcelé ? Et comment on s'en sort de cette situation ?

Vendredi 3 décembre à 18h30. Salle A. Abet, Centre culturel. 12 € / 6 €



Cinéma

Retrouvez les films à l'affiche au cinéma de Cabestany sur le site www.ville-cabestany.fr, dans les points d'accueils municipaux ou les commerces de la ville !

CENTRE DE SCULPTURE ROMANE

Exposition « Interdépendance » par Mickael Waselynck



Le Centre de Sculpture Romane présente actuellement et jusqu'au 2 janvier 2022, l'exposition temporaire « Interdépendance » par Mickael Waselynck. L'artiste peintre nous en dit davantage sur son travail : « Je donne beaucoup d'importance à la relation entre le fond et la forme. Formes géométriques, humaines ou minérales, dialoguent entre elles et avec l'espace autour. Je cherche une interdépendance entre le sujet, la couleur, les lignes, le format, au service de l'émotion. »

Durant cette période, plusieurs animations autour de l'exposition vous sont proposées avec l'artiste.

Le Pass sanitaire est obligatoire pour accéder au lieu et à l'ensemble des animations.

Renseignements et inscriptions auprès du Centre de Sculpture Romane, parc Guilhem.
Tél. : 04 68 08 15 31.



ATELIER ADULTE

Portrait ou autoportrait.
Sur bois à l'acrylique.
Par Mickael Waselynck.
Samedi 27 novembre de 10h à 12h30 et de 14h à 16h30.
21€ Cabestany.



ATELIER ENFANT/PARENT

« Portrait de famille »
De 3 à 6 ans.
Différentes techniques :
crayons, feutres, crayons de
couleurs, aquarelle...
Par Mickael Waselynck.
Samedi 11 décembre de 10h
à 12h30.
Tarif (1 enfant + 1 adulte) :
10€ Cabestany.



MÉDITATION BAIN DE GONG

Tout public.
Par Dana Elka Ramon
Selon les modalités de
participation.
Samedi 11 décembre à 15h.
Gratuit sur réservation.

Cycle des conférences

Le Centre de Sculpture Romane vous propose les conférences :

- « Les bénédictins et leur œuvre en Catalogne ».
Par Yves Escape, historien.
Jeudi 18 novembre à 18h30.

- « Van Gogh : un peintre méconnu ».
Par Alexandre Charrett-Dykes,
docteur en Histoire de l'art.
Mardi 23 novembre à 18h30.

- « Ripaille et bonne chère dans la peinture à travers les âges ».
Par Alexandre Charrett-Dykes,
docteur en Histoire de l'art.
Mardi 14 décembre à 18h30.

Gratuites sur inscription.

P'tit Rat Conteur

Dès 4 ans.
Lectures d'albums.
Tous les mardis, vacances
incluses, de 17h30 à 18h.
Gratuit sur inscription.

À petits pas

De la naissance à 3 ans.
Jeudis 4 novembre et
2 décembre de 10h à 11h.
à la bibliothèque.
Gratuit sur inscription

Théâtre

« Le ciel est par-dessus le toit »

Cie Pic et Colegram
Dès 3 ans.
Samedi 6 novembre à 15h30.
Salle A. Abet - Centre
culturel.
Tarif : 3 €

Déco DIY pour Noël

Atelier créatif dès 8 ans.
Mercredi 8 décembre à 15h.
À la bibliothèque.
Gratuit sur inscription

Rendez-vous « Ciné goûter » !

- Film « Youpi, c'est mercredi ». Dès 3 ans.
Mercredi 10 novembre à
15h30.
- Film « Le Noël de petit lièvre brun ». Dès 3 ans.
Mercredi 15 décembre à
15h30.

Projection suivie d'un goûter.
Place : 3 €

Théâtre « Goutte à goutte »

Cie Encima.
Dès 3 ans.
Réservation conseillée.
Samedi 11 décembre à 15h et
à 16h30.
Salle A. Abet - Centre
culturel
Tarif : 3 €

Spectacle « Un grand jour de rien »

Cie du Sarment.
Dès 6 ans.
Mardi 21 décembre à 15h30.
À la bibliothèque.
Gratuit sur inscription

Dégâts sur habitations – sécheresse 2018

Un nouveau décret prolonge le dispositif exceptionnel de soutien aux victimes de l'épisode de sécheresse-réhydratation des sols survenu en 2018.

Propriétaire-occupant d'une maison à Cabestany, vous avez constaté des dommages importants sur le gros œuvre de votre habitation qui compromettent sa solidité et sa sécurité.

Vous pouvez bénéficier d'une aide financière exceptionnelle pour réaliser des travaux de reprise en sous-œuvre et des réparations de gros œuvre. Des conditions sont à respecter : revenu, assurance, année de construction, expertise, etc.

Renseignements à la Direction Départementale des Territoires et de la Mer, exclusivement par mail : ddtm-cd@pyrenees-orientales.gouv.fr
Les dossiers doivent être complets et enregistrés au 31 décembre 2021.

Avenue Jean Zay

Les travaux se termineront fin décembre 2021.

Cartes électorales à récupérer !

Les élections départementales et régionales sont passées et le Service municipal élection signale que des cartes électorales demeurent toujours en Mairie.

Les intéressés ont certainement dû changer d'adresse et ne sont pas venus les retirer lors des scrutins. Sans connaissance des nouvelles coordonnées postales, le Service élection ne peut pas envoyer les cartes.

Les élections présidentielles et législatives sont prévues pour 2022.

Si vous êtes dans ce cas, pensez à vous rapprocher du Service élection au 04 68 66 36 00 pour retirer votre carte.

Cette rubrique, qui traite de questions d'intérêt général, participe du dialogue entre la collectivité et ses usagers. Les réponses non publiées seront traitées comme tout courrier adressé à la mairie.

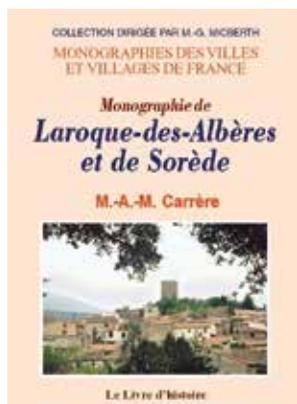
📌 Nom de rue

Question auprès du Service urbanisme.

« Je souhaite savoir qui est Marie Carrère qui a donné son nom à une rue de Cabestany ? »

Marie-Anaïs-Marguerite Carrère, de son vrai nom, a été directrice de l'école communale de Laroque-des-Albères et officier d'académie, chargée, comme tous ses collègues du département des Pyrénées-Orientales, de rédiger une monographie sur la localité. Composé avec talent et précision, son travail a été publié et reste, encore à ce jour, le document de référence sur le sujet. Elle y dresse un panorama complet de Laroque-des-Albères dans le temps et dans l'espace, depuis l'époque des origines jusqu'à la fin du XIX^e siècle.

Si nous ne connaissons pas les dates de son état civil, nous pouvons situer Mme Carrère sur la période de la fin du XIX^e siècle et début XX^e.



📌 Recensement

Question auprès de l'accueil de la Mairie

« Ma fille va faire 16 ans et nous avons appris qu'elle devait se faire recenser. Quelles sont les démarches à effectuer ? »

Le recensement citoyen est obligatoire pour les jeunes de nationalité française dans le premier trimestre des 16 ans.

Le recensement s'effectue à la mairie sur présentation de la carte d'identité ou du passeport valide ainsi que du livret de famille à jour.

N'oubliez pas de prendre rendez-vous !



Votre question pour le prochain numéro

- Par courrier, veuillez rédiger votre question sur ce coupon de façon courtoise, claire et concise, et l'adresser par courrier ou le déposer en mairie à l'attention de Rubrique "Questions-réponses Cabes'infos", Place des Droits de l'Homme à Cabestany.
- Par message électronique, à l'adresse : cabesinfo@cabestany.com
- Veuillez préciser vos coordonnées. Les questions anonymes ne seront pas traitées.

Nom et prénom Adresse/tél.

Fabien Vela, le rêve au bout du chemin

LA TRAVERSÉE DU GR10

Le GR10 est un chemin de grande randonnée qui traverse les Pyrénées allant de l'océan Atlantique à la mer Méditerranée, en longeant la frontière espagnole. Cet incroyable itinéraire, le Cabestanyenc Fabien Vela l'a parcouru en se lançant sur la route le 14 août dernier.



Fabien Vela est né et a grandi à Cabestany. Cet ancien agent municipal de 37 ans a entrepris l'été dernier une formidable aventure qui lui a permis de réaliser un rêve vieux de quinze ans.

Après une première tentative, il y a deux ans, qui s'est arrêtée à Cautarets (à 300 km du départ) à cause de la neige, Fabien a retenté l'expérience mieux préparé, mieux équipé et porté par le soutien indéfectible de ses proches et de son coach. Le 14 août, comme le veut la tradition, il ramasse une poignée de sable sur la plage de Hendaye, au Pays-Basque, et fait ses premiers pas sur le GR10. Les étapes s'enchaînent avec des journées de dix heures de marche, parfois plus. « Au bout de quinze jours j'ai eu un vrai déclic, raconte Fabien. J'ai arrêté de faire le décompte des kilomètres restant à parcourir, ce qui paraissait énorme, et je me suis mis à voir le chemin comme une randonnée à la journée. C'est devenu plus facile. »

Pourtant certains jours sont plus éprouvants que d'autres, comme l'étape de la station de Gourette dans

les Pyrénées-Atlantiques, où la fatigue et la dangerosité de la piste le contraignent à faire 1 km en 1h30. Ou encore le jour de cet effroyable orage sur le Canigou alors qu'il avance sur la crête Barbet. « C'est dans ces moments-là, dit-il, qu'on comprend qu'on n'est qu'une poussière dans l'immensité de la montagne ! ». Malgré tout il faut avancer pour laisser ces étapes difficiles derrière soi.

Le GR10 c'est :

- 922 km de chemin
- 55 000 m de dénivelé
- 55 jours de marche en moyenne
- soit 355 h de marche

D'ailleurs, pour Fabien, la préparation mentale est tout aussi importante que la préparation physique : « La tête est primordiale. Durant cette traversée d'une quarantaine de jours, on ressent émotionnellement tout ce qu'on peut ressentir au cours d'une vie », confie Fabien.

En général, les guides donnent une moyenne de 55 jours pour parcourir le GR10. Fabien s'était fixé de le faire en moins de 40 jours. Il l'a fait en 37 jours. Il se souvient encore de l'émotion très forte en atteignant le col de l'Ouillat, sur le pic du Néoulous et en apercevant la Méditerranée à ses pieds : « J'ai compris que j'y arrivais... ».

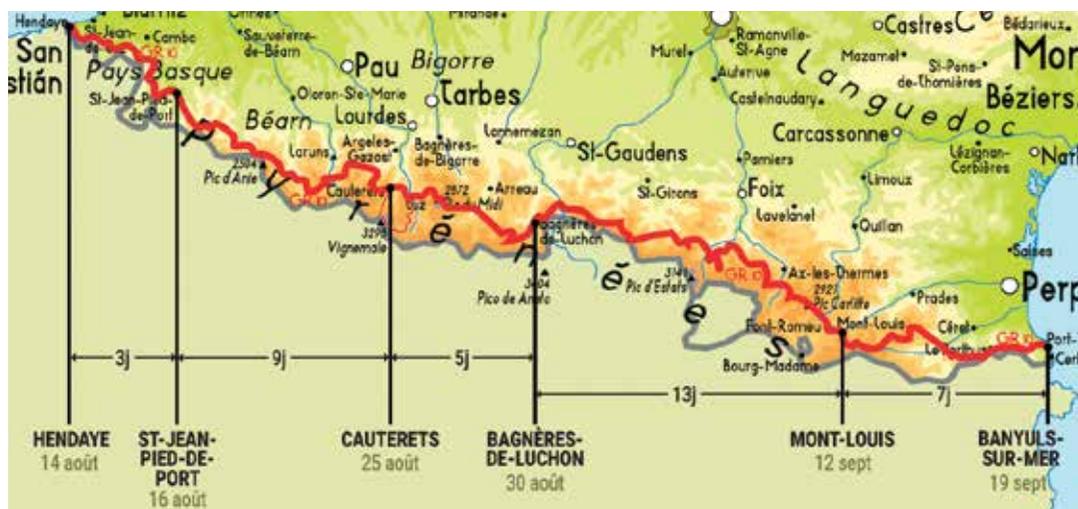
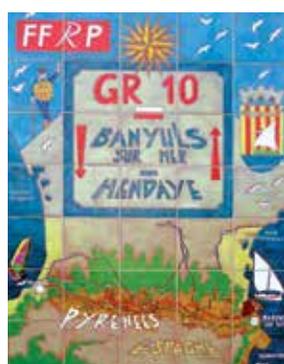
Enfin, le 19 septembre, c'est l'arrivée à Banyuls. Un petit comité est venu l'accueillir, les larmes coulent sur le visage de Fabien. Il vient de réaliser son rêve. Il se dirige ensuite vers la plage et y verse la poignée de sable ramassée 37 jours plus tôt à Hendaye.

Quelques jours après son arrivée, l'émotion se lit toujours dans les yeux de Fabien : « Je ne réalise pas encore ce que j'ai fait ! ». Il y a dans ses propos la joie d'être allé au bout de son rêve mêlée d'une pointe de tristesse que l'aventure soit déjà finie. Mais l'histoire ne s'arrête pas là. Fabien réfléchit déjà à de nouveaux horizons. Il ne sait pas encore où ni quand mais l'envie de repartir seul pour une nouvelle aventure est en train de germer...

Eugénie MARGUERITTE



de la station de Gourette dans





ASSOCIACIÓ CANÇO CATALANA

L'Associació Canço Catalana vous invite à l'ultime spectacle d'Albert Bueno autour de la signature de son dernier CD « Passa el temps que tot s'ho enduu » le samedi 27 novembre à 15h30 salle Abet au Centre culturel de Cabestany.

Un après-midi au cours duquel seront évoqués 35 ans de création et de scène en solo, de 1985 à ce jour. Des chansons du CD, des vidéos de Patrick Boudet et la présence, autour de la famille Bueno, d'intervenants prestigieux du monde de la musique. Venus de Paris de leur studio Tadoo Music où se sont déroulés récemment les enregistrements de Michel Sardou, les musiciens, auteurs, compositeurs Jean Mora et Pierre Billon, amis intimes de Johnny Halliday interviendront en direct. Jean Mora sera au piano pour accompagner Albert et Pierre sur des chansons du CD. À noter que Jean Mora a signé jusqu'à ce jour 54 chansons sur les 8 albums d'Albert.

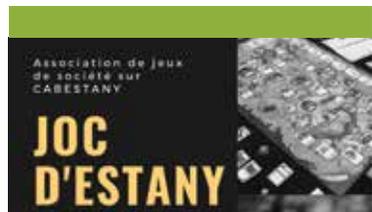
Venu de son studio de Palau del Vidre, Jean Noël Nomico sera présent également. Il est à l'origine de 37 chansons et notamment un titre emblématique sur notre cité Cabestany Endavant. Des instants chargés d'émotions.

CLUB DU TEMPS LIBRE

Reprise des activités récréatives le 1^{er} septembre à la salle Barbotou. Ravis de revoir nos adhérents. Loto tous les mercredis après-midi (bons d'achats à gagner Intermarché Mas Guérido).

Carton quarté 7€,
Carton tiercé 6€,
Bingo 2€ le carton (non obligatoire).
Abonnement adhérent 18€ (inchangé pour cette année cause COVID).
Pass sanitaire ou test PCR et masques obligatoires.

Pour toute information complémentaire, prendre contact avec Mme Josette Zouiche, Présidente, au 06 15 02 71 16 – domicile : 10 rue de la Picardie – 66330 Cabestany.

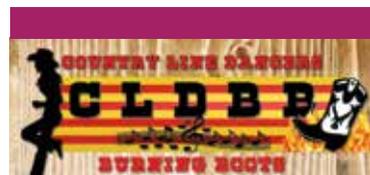


JOC D'ESTANY

L'association a pour but de

promouvoir la dimension culturelle du jeu de société dans la commune de Cabestany en proposant des temps de rencontres ludiques et en faisant découvrir et partager la pratique diversifiée du « jouer ensemble ». Elle s'adresse autant à des joueurs occasionnels qu'à des joueurs passionnés, tout âge confondu, et souhaite favoriser les relations intergénérationnelles et transculturelles.

Ces rencontres auront lieu tous les vendredis à partir de 19h jusqu'à 00h à la salle Carrère.



LES BURNING BOOTS

Espace Pierre de Coubertin.

Mardi de 18h30 à 20h30.

Renseignements 06 32 80 84 87



COC KICK BOXING

Discipline utilisant les techniques de poings et de pieds (et genoux pour le K1).

Cette section du COC Cabestany s'inscrit dans une activité loisir (contrôle de la puissance des techniques utilisées) incluant le développement du bagage technique et de la condition physique.

Les séances se composent d'un échauffement, d'un corps de séance (apprentissage des techniques) assauts à thèmes, assauts libres, culture physique, étirements et retour au calme.

Les cours sont dispensés par un moniteur diplômé d'état. Ouvert à toutes et à tous à partir de 12 ans.

Complexe sportif Nelson Mandela. Mardi et jeudi de 19h à 20h30.

Contact : Falotin Fabrice 06 58 92 39 39 - falotin.f@gmail.com

CLUB CABES'CÉDAIRE CLUB DE POINT DE CROIX ET LOISIRS CRÉATIFS

Le Club se réunit les lundis et vendredi après-midi de 14h à 18h au Centre culturel Jean Ferrat, au 1^{er} étage salle n°10.

Les activités principales sont la broderie à points comptés, points de broderies traditionnelles, broderies aux rubans, etc.

À la demande, nous mettons en

place des ateliers de loisirs créatifs (feutrine, couture sauf vêtements). Les débutantes sont acceptées. La cotisation est de 20€ pour l'année. Si vous êtes intéressées, venez nous retrouver aux jours et heures de réunion, ou nous contacter aux numéros suivants :

Guerin Ginette - 06 72 94 31 25.

Mestre Yvette - 06 14 88 32 62.

COC GYM TONIC

Les cours mixtes et pour adultes ont repris en musique et dans la bonne humeur, sous la houlette d'Isabelle. Venez nous rejoindre pour une bonne remise en forme. On peut s'inscrire sur place tout au long de l'année et faire un essai.

Lundi et mercredi à la Germanor de 19h à 20h.

Renseignements : 06 76 46 87 09 - 04 68 50 46 99.



COC VÉLO

L'association C.O.C. Vélo a repris ses activités depuis le 2 septembre.

Nous vous proposons de nous retrouver le vendredi matin au siège du C.O.C. multi sports pour les sorties en tandem (accompagnement des déficients visuels), le samedi matin pour les sorties routes ou alors le dimanche matin pour les sorties VTT. Pour tout renseignement vous pouvez contacter notre Président, Raymond Grimal au 06 20 57 80 41.

AMICALE DES SECOURISTES ET THÉÂTRE DE CABESTANY

Cette longue pandémie a bouleversé nos vies, les salles étant supprimées dans le strict respect des consignes gouvernementales. Nous avons eu, en extérieur, quelques rencontres avec nos adhérents afin de maintenir le lien associatif.

La reprise a eu lieu le 1^{er} octobre.

Nos adhérents comédiens se sont retrouvés le lundi 4 octobre à 20h pour un premier contact. Dirigés par Monsieur Karim Arrim, notre metteur en scène depuis 14 ans. Contact : 06 82 64 94 05.

FNACA

Le bureau du Comité de la FNACA de Cabestany s'est réuni le jeudi 30 septembre afin de fixer la date de l'Assemblée Générale 2021-2022 qui devrait se dérouler en octobre ou novembre suivant la disponibilité de

la salle.

Tout le monde aura plaisir à se retrouver après ces longs mois de silence dus à l'épidémie. Les gestes barrière ont été respectés.



CABESTANY GYM PLEIN AIR

Venez profiter des bienfaits du sport en Plein air qui tonifie et renforce les défenses naturelles.

Les exercices sont variés et adaptés à tous : renforcements musculaires, cardio, abdos fessiers, ballons, élastiques, bâtons, cerceaux... Ambiance et bonne humeur.

N'hésitez pas à venir faire 1 séance d'essai de 9h à 10h parc Guilhem, le mardi avec Isabelle, vendredi avec Caroline pour la gym et le lundi même heure pour le stretching. Nous vous accueillerons avec plaisir. Nos cours sont encadrés par des animatrices diplômées. L'association est affiliée à la FFEPGV.

Renseignements et inscriptions sur place (parc Guilhem) ou Annie-France 06 60 88 73 30, Marie-Laure 06 08 32 62 17, Marie-Lourence 06 64 87 95 18.

SECOURS POPULAIRE

Notre espace solidaire (vêtements, livres, jouets, vaisselle...) est ouvert tous les samedis et mardis pour achats ou/et dons, de 9h à 11h. Il accueille tout le monde et propose les objets contre une petite participation. Les familles de Cabestany ayant un quotient familial inférieur à 700€ peuvent avoir :

- Aide aux sports (de 5 à 24 ans) : carte achat (30€) et 50 % du reste à charge de la cotisation,
- « Colis + » : produits alimentaires à 2€,
- Accès culture : cinéma ou théâtre à 1€ la place.

Nouveauté : aide aux démarches administratives, sur rendez-vous. Contact : 07 49 00 25 80 - 17 rue des Pyrénées, Cabestany.



COC BASKET

Une reprise sur les chapeaux de roues pour le COC Basket ! Après un stage d'été réussi, nos joueuses

et joueurs ont retrouvé avec enthousiasme le chemin de la salle, malgré les contraintes sanitaires. Du pur bonheur de voir les sourires et les dribbles de retour. Après un mois d'entraînement de remise en jambes, les championnats ont repris pour nos 13 équipes ! Nos coaches Kenneth, Aurélien, Jean Louis, Romain, Samuel, Léo et Benjamin les guideront avec cœur vers le succès ! Belle saison à tous.



ASSOCIATION CAP D'ESTANY SARDANISTA

L'association a repris son activité depuis septembre sur la place du 8 mai 1945 tous les mardis de 17h30 à 19h, à l'extérieur pour profiter au maximum des beaux jours. D'ailleurs, nous faisons des sorties natures avec randonnées, pique-nique et sardanes. De bons moments de convivialité que nous vous invitons à partager. Lorsque la température baissera, nous serons dans la salle Barbotou comme depuis 1987.

Rappel Ballada de sardanes le 23 octobre 15h pour les « Festes catalanes ». On vous attend.
Contact : 06 85 13 00 42.



LES AMIES DU PATCHWORK

Le vendredi 11 septembre, nous avons repris le chemin du Centre culturel. Nous nous sommes retrouvées au sein de notre salle, en ayant respecté les conditions sanitaires imposées par la pandémie. Nous pouvons ainsi reprendre nos activités ainsi que les projets mis en attente, beaucoup plus simple en présentiel pour discuter de tout cela. La mise en route se fait petit à petit.

Dans nos prévisions une journée de l'amitié, si la salle est disponible, puis surtout si le Covid-19 nous laisse la possibilité de faire cette journée.

Si l'envie vous prend de découvrir le patchwork, ou si vous êtes adepte

et recherchez un club, venez nous rejoindre au Centre culturel, nous y sommes tous les vendredis de 14h à 17h, sinon veuillez contacter la présidente Madame Genot Jeanine – tél : 06 87 53 51 56.

■ COC RUGBY

L'école de rugby a commencé les entraînements. Toutes les sections sont représentées des 5 ans aux seniors, et une section féminine F18. Les inscriptions à l'école de rugby continuent ; l'opération « viens transformer un essai » reste en place afin de découvrir notre sport. Les Cadets et Juniors s'entraînent à Pollestres et au Moulin à vent. Ils commencent leur saison. Ils jouent en Régionale 2 du championnat Occitanie.

Les féminines F18 sont en rassemblement avec le club de Salanque Méditerranée XV. Elles s'entraînent le mercredi à Villelongue et le samedi à la Germanor (transport assuré par les clubs). Elles ont participé à la journée « Mademoiselle en crampons » qui a eu lieu à Bompas. Une équipe féminine loisirs, tous niveaux confondus, est en cours de création.

Si vous êtes intéressée, contactez Cathy au 0678507989. Les seniors ont déjà réalisé deux matchs amicaux et jouent en championnat de 1^{ère} série en Occitanie. Venez nombreux les supporter.

Les nouvelles du club sur son site www.cabestany-olympique-xv.com, sa page facebook « COC rugby club » ou au tel 06 47 69 30 72.

■ BILLARD CLUB CATALAN

Le week-end des 9 et 10 octobre 2021 s'est déroulé, au Billard Club Catalan, le premier tournoi de billard au monde de jeu 3 bandes.

Composé de 32 joueurs, dont une très grande majorité de niveau national, venus de La Baule comme de Nice, cet « Open » a donné lieu à un beau spectacle apprécié de tous.

Le format de ce type de tournoi, par handicap (distance fonction du niveau du joueur), a donné lieu à des victoires inattendues lors des poules de qualification.

Tableau final : victoires d'Olivier Bauchet (de Blagnac) et d'Andreas Stein (de Nantes). 3^{ème} marche du podium pour Eric Brousses, membre du Billard Club Catalan.

Si, vous aussi, le billard vous tente, n'hésitez pas à prendre contact avec le club : 04 68 51 03 14 ou billard-club-catalan@outlook.fr

Tribunes de l'opposition

Groupe de Philippe Gleizes

Le conseil municipal a pris sa décision concernant l'exonération de la taxe foncière auxquelles les nouvelles constructions ont droit durant les 2 années qui suivent leur achèvement. La commune a décidé, ce qui n'a pas fait l'unanimité, de ne pas exonérer de taxe foncière durant ces 2 premières années, les constructions qui ne seront pas financées à l'aide de prêts aidés par l'état.

Cela signifie que beaucoup de jeunes couples qui souhaitent s'installer ou rénover ne bénéficieront pas de cette exonération, qui soulage pour finir un ouvrage. Le bénéfice que représente cette recette pour la commune va permettre de remplacer 4 lampadaires gris par 4 lampadaires bleus. Soit 40 000 € environ. Perte de pouvoir d'achat et dépenses sur tarifées nous font douter de la pertinence de certaines décisions.

Colette Appert – Francisco Fernandez

Lors du dernier conseil municipal nous avons voté CONTRE la limitation de l'exonération de deux ans en faveur des constructions nouvelles à usage d'habitation qui ne sont pas financées par des prêts aidés de l'Etat, cette mesure INJUSTE frappe les familles des classes moyennes qui décident d'accéder à la

propriété. Dès la première année ces familles se verront imposées alors même que ce répit de deux ans était un bol d'air. Nous voulons alerter la population concernée de bien se renseigner auprès des promoteurs et intégrer ce nouveau facteur lors du plan de financement de leur futur bien. Seule une élue de la majorité en place est allée dans notre sens.

Droit de réponse de la majorité municipale

Dans leurs tribunes respectives, les deux groupes d'opposition, dont nous attendons encore et toujours les propositions pour que la Commune ait plus de recettes, se font les défenseurs du pouvoir d'achat des français. Si nous avons supprimé pour les nouveaux arrivants une partie des exonérations sur le foncier bâti, comme beaucoup de communes dont Perpignan depuis quelques années déjà, il faut quand même rappeler que ceux-ci bénéficient d'un des taux les plus bas de la

Communauté urbaine, mais également des équipements et infrastructures au même titre que les Cabestanyens qui les ont financé par l'impôt dans le passé. Nous tenons enfin à rappeler à ces opposants que c'est leur soutien à l'individualisme et à la politique de M. Macron qui, en supprimant la taxe d'habitation et en baissant les dotations aux communes, nous prive de ressources et nous contraint à augmenter le foncier bâti notamment, seul levier encore à notre disposition.

Septembre, octobre en quelques clichés

FESTES CATALANES



Soirée du vin nouveau.



Ballada de sardanes.



Correfoc amb diables i bruixes del Riberal.



Bal, chocolat chaud et cremat après le passage des diables et des sorcières.



Journées européennes du patrimoine, visites et ateliers.



Atelier mémoire.



Atelier prévention santé.



Lors de la Semaine bleue, les enfants de la crèche ont réalisé des dessins pour les aînés de la cantine.



Rentrée scolaire 2021/2022.



Ouverture de la Saison théâtrale.



PHOTO DU MOIS



Championnats de France de pétanque Jeu provençal organisés à Cabestany. Les Port-Vendrais ont été les grands vainqueurs de l'évènement.